

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

1. ALGEMEEN

Deze algemene verkoopsvoorwaarden (de "AV") regelen de commerciële relatie tussen S.A. Studio L'équipe, waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is in Brussel in de Léonard Mommaertsstraat 6/8, 1140 Brussel, BTW BE 0403.037.869 en in Wallonië in de Genvalstraat 24, 1301 Waver, BTW BE 0479.856.525 ("Onze Onderneming") en haar klanten (de "Klant") (samen: de "Partijen").

Er kan niet van de AV worden afgeweken tenzij met het uitdrukkelijke schriftelijke akkoord van beide Partijen. De toepassing van enige andere bepaling, mededeling, onderhandeling of algemene voorwaarden van de Klant is uitgesloten. De AV wordt systematisch meegedeeld als bijlage bij elke offerte en/of elke factuur en is van toepassing op elk aanbod van diensten door Onze onderneming. De Klant wordt dus geacht alle clausules te hebben gelezen en aanvaard. Ze kunnen niet worden betwist in geval van een lopende commerciële relatie.

2. AANBIEDINGEN EN PRIJZEN

Aanbiedingen en offertes worden geacht te zijn aanvaard in geval van (schriftelijke of mondelinge) bevestiging van de afnemer of onbetwiste aanvang van de opdracht door Onze Onderneming. Offertes worden slechts bij wijze van inlichting verstrekt, zijn niet bindend en kunnen te allen tijde door Onze Onderneming worden herroepen zolang zijn niet door de Klant zijn aanvaard. Ze zijn maximaal 30 dagen geldig. Offertes worden opgesteld op basis van de door de Klant verstrekte informatie.

De prijzen zijn de prijzen die gelden op de dag van de aanbieding. Ze worden vermeld in euro's, exclusief btw, leveringskosten en opslag.

Onverminderd artikel 4 kunnen de prijzen worden herzien, met name in geval van wijziging van de instructies van de Klant en/of in overeenstemming met artikel 17.

3. LEVERINGSTIJD

De leveringstijd wordt louter ter informatie gegeven. Een vertraging in levering van een bestelling van de producten en/of diensten (de "Bestelling") kan in geen enkel geval aanleiding geven tot de annulering ervan of tot de betaling van een schadevergoeding van welke aard dan ook. De leveringstermijnen worden verlengd in geval van een vertraging van de Klant, met name bij het verstrekken van de nodige informatie aan Onze Onderneming om de Bestelling uit te voeren, bij het verzenden van de gecorrigeerde documenten of drukproeven aan Onze Onderneming, of bij het betalen van de overeengekomen prijs/rekening aan Onze Onderneming.

4. ANNULERING EN WIJZIGING VAN DE BESTELLING

Gehele of gedeeltelijke annulering of wijziging door de Klant van zijn bestelling na aanvaarding van de offerte overeenkomstig artikel 2 is alleen mogelijk met schriftelijke toestemming van Onze Onderneming. De door Onze Onderneming gevraagde en toegestane wijziging kan een herziening van de overeengekomen prijs tot gevolg hebben. Elke gehele of gedeeltelijke annulering of wijziging zonder schriftelijke toestemming van Onze Onderneming verplicht de Klant ertoe Onze Onderneming schadeloos te stellen voor (i) alle reeds gemaakte kosten en diensten (inclusief kosten gemaakt door leveranciers) en voor (ii) ten minste 30% van de overeengekomen prijs (exclusief BTW) van het geannuleerde of gewijzigde gedeelte. Als er al een aanbetaling is gedaan, blijft deze eigendom van Onze Onderneming en wordt deze in mindering gebracht op de verschuldigde schadevergoeding. Onverminderd het bovenstaande geeft elke annulering van een reservering van lokalen binnen 10 werkdagen vóór de gereserveerde datum aanleiding tot de facturering van 50% van de huurprijs. Bij annulering binnen 5 werkdagen voor de reservering wordt het volledige bedrag in rekening gebracht. Bij annulering binnen 30 werkdagen voor de reservering wordt 10% van de huurprijs in rekening gebracht.

5. BETALING, BOETES VOOR TE LATE BETALING EN RETENTIERECHT

Facturen zijn onmiddellijk opeisbaar, zonder betalingskorting.

In geval van niet-betaling op de vervaldag (i) behoudt Onze Onderneming zich het recht voor om de uitvoering van haar verplichtingen op te schorten, zonder dat deze opschorting een fout vormt die kan leiden tot ontbinding ten nadele van Onze Onderneming (ii) kan Onze Onderneming, als waarborg voor de verschuldigde sommen, de elementen, uitrusting, goederen en/of diensten behouden. Bovendien heeft de niet-betaling op de vervaldag van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling tot gevolg dat de Klant verwijlinteressen verschuldigd is overeenkomstig artikel 5 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, naast het recht van Onze Onderneming om een forfaitaire schadevergoeding te eisen van 15% van het nog te betalen bedrag, met een minimum van €250 per factuur. Als onze facturen op verzoek van een Klant naar een door de Klant aangewezen derde partij worden gestuurd, blijft de Klant aansprakelijk voor de betaling.

6. OVERDRACHT VAN RISICO'S EN KOSTEN

Zodra de Bestelling is aanvaard overeenkomstig Artikel 2, gaan de risico's over op de Klant. De levering van de Bestelling - fysiek of elektronisch - gebeurt op eigen risico en onder de volledige verantwoordelijkheid van de Klant. De leverings-, verpakings-, opslag-, leverings- en reiskosten zijn voor rekening van de Klant. De goederen, projecten, originelen, platen, plannen, harde schijven, bestanden, magneetbanden, films en andere documenten of materialen die aan de Klant toebehoren en die door de Klant, al dan niet betaald, in het bezit van Onze Onderneming worden gelaten, worden achtergelaten op risico van de Klant en Onze Onderneming wordt uitdrukkelijk ontheven van elke aansprakelijkheid, met name in geval van volledige of gedeeltelijke beschadiging of verlies, om welke reden dan ook.

7. KLACHTEN

Om geldig te zijn moet elke klacht worden ingediend per aangetekende brief of per e-mail met ontvangstbevestiging binnen 5 kalenderdagen na de levering van de Bestelling. Indien de Klant de Bestelling niet in ontvangst neemt, begint de termijn te lopen op de datum van verzending van de Bestelling of de datum van verzending van de factuur, de verzendnota of een gelijkaardig document. De afwezigheid van een betwisting overeenkomstig voornoemde regels houdt automatisch de onvoorwaardelijke en voorbehoudsloze aanvaarding van de Bestelling en de factuur door de Klant in. In elk geval, (1) behoort een speling van 5% meer of minder met betrekking tot de weergave van densiteiten, beeldcontrasten en de technische kenmerken van geluidsopnamen tot de normale toleranties die bijgevolg niet het voorwerp kunnen uitmaken van een klacht en (2.) houdt het (al dan niet gedeeltelijke) gebruik van de Bestelling automatisch de aanvaarding van het geheel in en sluit elke latere klacht van welke aard ook uit. Verzuim met betrekking tot een deel van een Bestelling geeft de Klant niet het recht de Bestelling in zijn geheel te weigeren. Klachten schorten de betalingsverplichtingen van de Klant met betrekking tot andere bestellingen of delen van bestellingen niet op.

8. INTELLECTUEEL EIGENDOM

De Klant garandeert dat hij de enige eigenaar, houder en/of rechtverkrijgende is van alle inhoud of materiaal dat hij aan Onze Onderneming verstrekt als onderdeel van de Bestelling en dat deze inhoud geen inbreuk maakt op de intellectuele eigendomsrechten, beeldrechten of andere rechten van derden. Met het oog op deze garantie wordt Onze Onderneming uitdrukkelijk ontheven van de verplichting om de eigendom van de rechten van de Klant en de regelmatige keten van rechten te verifiëren. Bijgevolg garandeert de Klant (1) dat hij beschikt over alle noodzakelijke exploitatierechten, in het bijzonder auteursrechten, naburige rechten en reproductie- en representatierechten verbonden aan het audiovisuele werk in kwestie, om de gevraagde diensten, reproducties en kopieën toe te staan, en (2) verbindt de Klant zich ertoe om Onze Onderneming te vrijwaren tegen elke vordering of actie die tegen haar wordt ingesteld, van welke persoon dan ook die het recht heeft om deze te doen gelden, evenals tegen alle schadelijke gevolgen en alle mogelijke veroordelingen die hieruit kunnen voortvloeien, op zodanige wijze dat Onze Onderneming niet aansprakelijk kan worden gesteld. Het intellectuele eigendom van de Bestelling wordt pas overgedragen nadat de aanbetaling en alle overige verschuldigde bedragen, inclusief eventuele kosten en rente, volledig zijn betaald.

9. MATERIEEL EIGENDOM

De overdracht van de materiële eigendom van de Bestelling vindt pas plaats nadat de aanbetaling en alle resterende verschuldigde bedragen, inclusief eventuele kosten en rente, volledig zijn betaald.

De Klant blijft eigenaar van het materiaal dat hij aan Onze Onderneming toevertrouwt in het kader van de Bestelling, net zoals Onze Onderneming eigenaar blijft van de hardware, productiemiddelen, software of andere toepassingen, databanken en knowhow die gebruikt worden om de Bestelling uit te voeren.

10. RUSHES, CUT-OUTS EN DUPLICATEN

De Klant is verplicht om de rushes, uitsnijdingen en duplicaten terug te nemen binnen drie maanden na het uitbrengen van de standaardkopie. Als er binnen deze termijn geen opslagcontract wordt ondertekend, worden de rushes, uitsneden en duplicaten automatisch vernietigd, zonder voorafgaande kennisgeving en op kosten van de Klant.

11. COMMUNICATIE

Tenzij anders bepaald door de Klant wordt de naam van Onze Onderneming vermeld in de af titeling (met verwijzing naar de naam en het logo). Tenzij anders bepaald door de Klant, mag Onze Onderneming de Bestelling gebruiken in elke niet-commerciële vertoning (bv. festival, professioneel evenement, vertoning voor informatieve of culturele doeleinden) en de Bestelling reproduceren in haar demo-video's, op haar websites of elke toegeweide ruimte op het internet (met inbegrip van sociale netwerken).

12. PERSOONSGEGEVENS

Indien in het kader van zakelijke relaties persoonsgegevens worden uitgewisseld, verbinden de Partijen zich ertoe alle toepasselijke wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens na te leven, met inbegrip van Verordening (EU) 2016/679 en de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens.

13. VERTROUWELIJKHEID

Alle informatie die in het kader van de opdracht tussen de partijen wordt overgedragen of uitgewisseld, blijft strikt vertrouwelijk, met uitzondering van openbare informatie of informatie die normaliter toegankelijk is voor het publiek.

14. GARANTIES EN AANSPRAKELIJKHEID

De Klant zal alle noodzakelijke assistentie verlenen aan Onze Onderneming en zal aan Onze Onderneming alles ter beschikking stellen wat normaliter noodzakelijk is om de uitvoering van de Bestelling te waarborgen. De aansprakelijkheid van onze Onderneming voor schade die voortvloeit uit de Bestelling wordt uitdrukkelijk uitgesloten, tenzij anders bepaald door dwingend recht.

Indien Onze Onderneming aansprakelijk wordt gesteld, zal deze aansprakelijkheid niet hoger zijn dan de prijs die voor de Bestelling is betaald.

15. VERZEKERING

De partijen garanderen dat zij de nodige verzekeringspolissen hebben afgesloten om hun respectieve aansprakelijkheden te dekken.

16. ONDERAANNEMERS

Onze Onderneming behoudt zich het recht voor om de bestelling van de klant geheel of gedeeltelijk te laten uitvoeren door een onderaannemer van naar keuze.

De AV blijven van toepassing in geval van uitbesteding.

17. VERANDERING VAN OMSTANDIGHEDEN

Indien de uitvoering van de Bestelling voor Onze Onderneming aanzienlijk moeilijker of zwaarder wordt door een wijziging die ten tijde van het sluiten van de Bestelling niet te voorzien was en die niet aan Onze Onderneming is toe te rekenen, is de Klant overeenkomstig artikel 5:74 van het Burgerlijk Wetboek verplicht binnen een redelijke termijn nadat Onze Onderneming zich op deze bepaling heeft beroepen, te goeder trouw opnieuw over de voorwaarden (in het bijzonder de financiële voorwaarden) te onderhandelen teneinde deze aan te passen. In het bijzonder kan Onze Onderneming verzoeken om een jaarlijkse herziening van haar tarieven in een van de volgende gevallen (1.) Indexering van lonen hoger dan 2%, (2.) Stijging van energie- en/of grondstofkosten hoger dan 2%, (3.) Stijging van lokale en/of regionale belastingen hoger dan 2%. De klant is verplicht om binnen een redelijke termijn te goeder trouw aan het gerechtvaardigde verzoek van Ons Bedrijf te voldoen en mag dit alleen weigeren als daar gegronde redenen voor zijn. De nieuwe tarieven worden onmiddellijk van kracht.

18. OVERMACHT

Elke gebeurtenis die valt onder de definitie van artikel 5.226 van het Burgerlijk Wetboek en/of als zodanig wordt gedefinieerd door de Hoven en Rechtbanken wordt beschouwd als een geval van overmacht. Deze gebeurtenissen ontslaan Onze Onderneming van elke aansprakelijkheid en geven Onze Onderneming de mogelijkheid om (1.) Onze verplichtingen te verminderen, (2.) de Bestelling te annuleren of (3.) de uitvoering op te schorten zonder dat Onze Onderneming gehouden is tot enige schadevergoeding. In alle gevallen moeten de diensten die al zijn geleverd in het kader van de Bestelling worden betaald en worden eventuele vooruitbetalingen niet vergoed.

19. ALGEMENE BEPALINGEN

In het geval dat een van de clausules van de AV geheel of gedeeltelijk als nietig worden beschouwd, zal deze nietigheid geen invloed hebben op de andere clausules. Geen enkele bepaling van de AV mag worden geïnterpreteerd als een afstandsverklaring van onze kant van enig recht of schadeclaim.

20. JURISDICTIE EN TOEPASSELIJK RECHT

De AV worden beheerst door Belgisch recht. Alle geschillen die voortvloeien uit of verband houden met de AV vallen onder de exclusieve bevoegdheid van de Franstalige hoven en rechtbanken van Brussel.